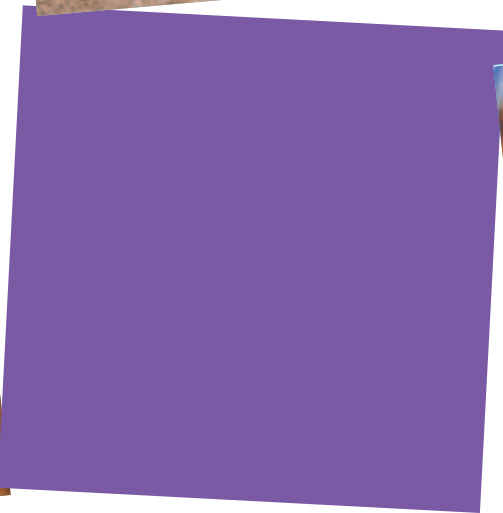


빅토리아주 아동 서비스

부모와 가디언을 위한 정보

모든
아동에게
모든
기회를



서비스 개발부서에서 발행

교육 및 유아 개발부

멜버른

2010년3월

© 빅토리아 주 (교육 및 유아 개발부)

빅토리아 주(교육 및 유아 개발부)가 이 문서의 저작권을 소유하며 어떤 내용의 경우(제삼자 자료)는 제삼자에게 그 저작권이 있습니다. 그 어떤 부분도 1968년 제정된 저작권법의 조항, 학교를 위한 국가적 교육 접근권 인가(아래 참조) 또는 여락에 의하지 않고서는 그 어떤 과정을 통해서도 복제될 수 없습니다.



호주에 위치한 비영리 교육 기관 또는 그러한 기관을 관리하는 책임 조직은 제삼자 자료를 제외한 모든 내용을 그 기관의 교육적 목적을 위해 복사 및 전달할 수 있습니다.

교육 및 유아 개발부에 의해 승인되었습니다.

2 Treasury Place, East Melbourne, Victoria, 3002.

이 문서는 인터넷상에서도 보실 수 있습니다.

웹사이트

www.education.vic.gov.au/licensedchildservices

아동 서비스 법령

-어떻게 그 제도가 실행되는가

부모 또는 가디언으로서
당신은 당신의 아이가 언제나
가능한 가장 믿을만한
사람들의 손에서 돌보아지길
원할 것입니다.

대부분의 다른 가족들의 경우와
마찬가지로, 정기적으로 또는 가끔씩
당신의 아이를 타인에게 돌보도록 하여야
하는 곤란한 시기나 상황이 많이 있을
것입니다.

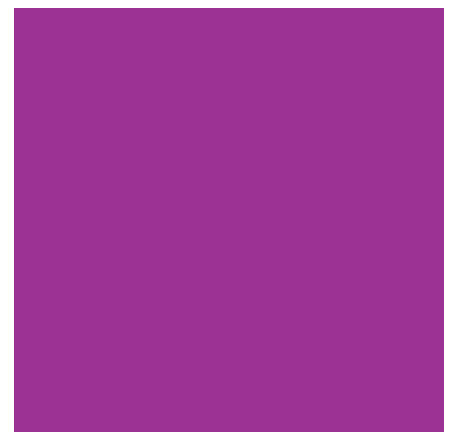
빅토리아주의 법과 법규들은 이러한
상황들 중 다수의 경우에 있어 어떻게
케어가 제공되어야 하는지에 관해
규정합니다.

아이들은 어디에서 누구와 함께 있든지
연약한 존재이며 부모로서 당신은 그들이
안전하기를 바랍니다. 아이들은 어디에서
누구와 함께 있든지 항상 배우기에
부모들은 그러한 배움의 경험이 긍정적이고
건전한 것이길 바랍니다. 따라서
빅토리아주 정부는 보다 정규적인 유형의
케어가 제공되는 경우, 아동들의 케어를
규제하여 반드시 아이들이 해로부터
보호받고 그들의 발달의 기회를 최대화할
수 있도록 합니다.

이 안내서는 1996 아동 서비스법(법)과 2009 아동 서비스 법규(법규)에 따라
당신의 아이에 대한 케어가 인가되고
규제되는 상황의 유형들에 대해서
설명합니다.

이것은 또한 규정에 해당되는 케어의 다른
양상들에 관한 정보를 제공합니다. 당신의
아이가 인가받은 아동 서비스에 의해서
돌보아지고 있을 때는 언제라도 당신은
법에 의해 그 서비스로부터 요구되는 것이
무엇인지 알 자격이 있습니다.

당신이 해당 서비스에서 그 의무를 다하지
않고 있다고 생각할 때 불만사항을
신고하기 위해 어디로 가야하는지를
아는 것 또한 중요합니다. 이 안내서는
이용가능한 연락처들을 제공합니다.
(7 페이지 참조)



아동 서비스 법안



본 법은 아이들에게 케어나 교육을 제공하는 서비스들에 관하여 인가 및 규제 제도를 정하는 빅토리아주의 법입니다. 이것은 서비스가 인가를 받아야 하는 경우를 규정하며 그 서비스에 다양한 의무사항들을 명령하는데 그 의무사항에는 법규를 준수하여야 하는 의무도 포함됩니다. 법규는 법을 지지하는 세부적이고 포괄적인 규칙으로서 인가된 아동 서비스가 지켜야 할 최소한의 기준을 명시합니다.

인가증 소지자, 매니저, 직원, 자원봉사자, 가족 데이케어종사자와 같이 빅토리아주에서 아동 서비스의 운영과 관련된 사람이라면 누구에게나 그 법과 법규하의 책임이 있습니다. 당신은 부모 또는 가디언으로서 당신의 아이가 출석하는 서비스의 모든 이들이 진지하게 그들의 책임을 다할 것을 기대할 권리가 있습니다.

교육 및 유아 개발부에 의해 고용된 아동 서비스 조연자들은 정기적으로 인가된 아동 서비스 기관들을 정기적으로 점검하여 그들이 법과 법규를 따르고 있는지 확인합니다. 그 법과 법규는 의무이며 준수하지 않는 기관에 대하여는 조치가 취해집니다. 이러한 조치는 그 서비스의 어떤 양상에 관한 변경 명령에서부터 서비스의 폐쇄 또는 인가 소지자나 다른 관련자에 관한 기소조치와 같은 엄중한 조치에 이르기까지 다양합니다.

본 법에 의하면 '아동 서비스' 라고 하는 용어는 법에 따라 인가증이 요구되는 상황 또는 그러한 방식의 케어를 설명할 경우에만 사용됩니다. 이러한 정의에 해당하지 않는 다른 모든 방식들의 케어는 법아래에서는 아동 서비스라고 간주되지 않으며 아동 서비스 인가도 필요로 하지 않습니다.

법에서 정의하는 아동서비스에 해당하는 상황에서 누군가가 당신의 아이를 돌본다면 그들은 인가증을 반드시 받아야 합니다. (이에는 몇몇 예외가 있을 수 있습니다) 그 서비스가 법에 의해 인가증을 갖추도록 요구됨에도 불구하고 인가증 없이 아동 서비스를 운영하고 심지어 광고까지 하는 것은 심각한 범죄입니다. 따라서 당신이 어떤 종류의 서비스들이 인가를 받도록 요구되며 그 법에 따라 규제되는지에 관해 적절히 이해하고 있는 것이 중요합니다.

당신의 아이가 인가가 요구되는 서비스 기관에 출석하고 있다면:

- 당신은 그 서비스의 인가증을 언제라도 살펴볼 권한이 있습니다.
- 그 인가증은 그 서비스에 들어가는 입구에 전시되어 있어야 할 것입니다.

전시되어 있어야 할 기타 정보는 다음을 포함합니다.

- 그 서비스의 책임자들의 이름
- 청구되는 요금
- 아이들을 위한 프로그램의 개요
- 응급 대비 절차에 대한 세부사항
- 불만사항에 관해 연락할 사람

**아동 서비스 법령을 준수하지 않아
법적인 조치를 받은 아동 서비스
기관에 관한 정보는 교육 및 유아
개발부의 웹사이트인 www.education.vic.gov.au/licensedchildservices
에 공개됩니다.**

어떤 서비스가 인가증을 받아야 합니까?

일반적으로 법은 보다
정규적인 종류의 케어
방식의 경우를 규제하는
것만을 의도하고
있습니다.

아이들을 부모나 가디언이 아닌
사람들에게 돌보도록 하는 방식이 매우
다양하기 때문에 아동 서비스(즉, 운영을
위해서 인가증을 받아야하는 서비스)를
정의하는 법은 다수의 부분들로 이루어져
있으며 또한 다수의 예외도 포함합니다.

일반적으로 법은 보다 정규적인 종류의
케어 방식의 경우를 규제하는 것만을
의도하고 있습니다. 부모들과 가디언들은
종종 비공식적으로 타인에게 그들의
아이들을 돌보도록 주선을 하기도 합니다.
이렇게 비공식적으로 케어를 주선하는
경우는 일반적으로는 인가를 받을 필요가
없습니다. 보다 공식적인 경우에는 인가를
필요로 합니다.

어떤 서비스가 인가를 받아야하는지
아닌지의 여부를 결정하는 중요한 요소들
중 몇몇은 다음과 같습니다.

- 케어를 받는 아이들의 수
- 아이들의 연령
- 아이들에 대한 케어의 제공에 대한
덧가로 그 서비스에서 일종의
지불금이나 보상을 받고 있는가
- 그 서비스에서 아이를 케어할 때
당신이 그곳에 있는가

이 안내서에서는 당신이 자녀를 위해
이용하고 있을지 모르는 케어 방식들
중 주요 유형들 중 몇몇을 살펴봄
어떻게 이러한 기준들이 각각의 상황들에
적용되는지를 설명합니다.



센터를 기반으로 하는 케어

센터에 기반한 케어는 케어가 가정집이 아닌 어떤 다른 곳에서 제공될 때를 말합니다.



당신의 아이가 가정집을 떠난 곳에서 정기적 혹은 비정기적으로 케어를 받을 때 대부분의 경우 그 서비스는 인가증을 받도록 요구됩니다. 이는 흔히 센터를 기반으로 하는 케어라고 알려져 있습니다.

이와 같은 방식일 경우, 그 서비스가 13세 미만인 4명 이상의 아이들에게 그들의 부모나 가디언이 부재한 상태에서 케어와 교육을 제공하고 있고 다음의 경우에 해당될 경우, 본 법에 따라 인가증이 요구됩니다.

- a) 서비스에서 케어나 교육의 제공에 대하여 요금이나 보상(비금전적인 보상까지 포함함)을 수령하거나
- b) 아이들의 부모 또는 가디언이 아이들이 케어를 받는 동안 그 서비스에 있는 설비를 이용하는, 예를 들어 고객을 위한 무료 차일드 케어를 제공하는 스포츠 및 레저 센터와 같은 경우

이러한 규칙은 당신의 아이가 아동 서비스에 얼마나 자주 출석하는지와는 상관없이 빅토리아 주 전역에 걸쳐 적용됩니다. 센터에 기반을 둔 아동 서비스의 예는 다음과 같습니다.

- 롱 데이(종일) 케어 서비스
- 유치원
- 이웃집을 포함한 비정기적인 케어 서비스
- 방과 전후의 케어 서비스
- 스포츠 및 레저 센터에서 제공되는 차일드 케어 서비스
- 컨퍼런스나 농업관련쇼에서 제공되는 아이보기 서비스
- 홀리데이 리조트에서 제공되는 아이보기 서비스.

예외

인가증을 받도록 요구되는 서비스중 몇몇 예외가 있습니다. 이들은 일정 플레이그룹들, 단일 지도 그룹들 그리고 학교를 포함합니다.

일정 플레이그룹들

플레이그룹 빅토리아사에 등록되어 있는 플레이 그룹은 인가를 받을 필요가 없습니다. 플레이그룹 빅토리아사는 그 멤버가 의무적으로 준수해야 하는 다수의 지침들을 가지고 있습니다. 그러한 지침 중 하나는 해당 그룹에서 각 4명의 아이들의 곁에 적어도 한명의 부모 또는 가디언 또는 케어제공자가 함께 있어야 한다는 것입니다.

플레이그룹 빅토리아사에 등록되어 있지 않은 플레이 그룹의 경우에는 그 방식이 '아동 서비스'의 기준에 해당하는지를 판단하여야 할 것이며 만약 그렇다면 인가증을 필요로 할 것입니다. 부모들이 모두 아이들과 함께 참석한 플레이그룹은 인가를 받을 필요가 없습니다.

단일 지도 그룹

아이들이 그룹으로 어떠한 단일한 활동 또는 스포츠 교육을 받는 경우, 그 서비스는 인가를 받아야할 필요가 없습니다. 이는 방과 후 스포츠 연습, 음악레슨, 발레 또는 주일학교를 포함합니다.

학교

학교가 2006 교육 및 훈련 개혁법의 조항안에서 교육을 제공하고 있을 경우 아동 서비스 인가증은 필요로 하지 않습니다.

따라서 이는 등록된 학교에서 정상적인 수업일에 유치원 단계(Prep)와 그 이상의 학령인 아이들에게 교육을 제공하는 경우에 적용됩니다. 그러나 학교에서 학교 시간외 케어(방과 전후 또는 방학중 케어)를 제공하고 있다면 아동 서비스 인가증을 필요로 합니다.

패밀리 데이 케어

패밀리 데이 케어란 공식적인 방식하에 케어 제공자 자신의 집에서 차일드 케어가 제공되는 것입니다.

패밀리 데이 케어란 공식적인 방식하에 케어 제공자 자신의 집에서 차일드 케어가 제공되는 것입니다. 이러한 경우, 당신의 케어 제공자가 등록되어 있는 서비스는 인가증을 소지하고 있도록 요구됩니다. 패밀리 데이 케어 프로그램/서비스에 적용되는 법령의 일부는 다음을 포함합니다.

- 케어 제공자는 어떠한 경우라도 아이들의 수가 7명을 초과할 때 이들을 한 번에 돌볼 수 없다. (케어 제공자 자신의 아이들을 포함하여)
- 케어 제공자는 어떠한 경우라도 6세 미만 아이들의 수가 4명을 초과할 때 이들을 한 번에 볼 수 없다. (단, 6세 미만의 아이들이 모두 형제자매이고 이들의 수가 6명 이하일 경우 한 번에 케어나 교육을 받을 수 있음. 또한 아이들이 학교에 등록되어 있는 학생인 경우는 예외임)
- 그 케어 제공자는 법령하에 인가를 받은 패밀리 케어 프로그램/서비스에 등록되어 있어야 합니다.

때때로 패밀리 데이 케어 프로그램/서비스는 케어 제공자의 집이 아닌 다른 장소에서 서비스를 제공하기도 합니다. 이것은 '인 베뉴' 케어 (특별 활동지에서의 케어)라고 알려져 있습니다. 인 베뉴 케어는 오직 인가 받은 패밀리 데이 케어에 의해서, 교육부에서 승인 받은 장소에서만 제공이 가능합니다.

케어 제공자가 이러한 요구 사항을 준수하지 않는다면 그것은 인가 받지 않은 아동 서비스를 운영하는 것이며 이는 법에 저촉되는 심각한 범죄입니다.

예외

당신의 아이가 비공식적인 방식에 따라 타인의 집에서 돌보아지게 될 경우, 인가증은 필요하지 않습니다. 그 예로는 이웃간에 차례를 정해 학교에서 돌아온 아이들을 서로 돌보아 주는 경우가 있습니다.

유모는 아이의 집에서 케어를 제공합니다.

유모

당신이 유모 등의 케어 제공자에게 당신의 집에서 아이를 돌보도록 한다면 인가증은 필요가 없습니다.

유모는 어떤 때라도 한 번에 돌보는 학령미만의 아이들의 수가 4명을 넘지 않는한 해당 가정의 아이뿐 아니라 다른 아이들까지도 추가로 돌볼 수 있습니다. 유모가 돌보는 학령 미만의 아이들의 수가 어떤 때라도 4명을 초과할 경우, 이 같은 케어는 '아동 서비스'의 기준에 해당하여 인가증을 필요로 하게 됩니다.



본 법과 법규가 다루는 내용은 무엇입니까?

본 법과 법규는
아이와 관련하여
어떻게 아동 서비스가
운영되어야 하는지와
관련된 폭넓은 범위의
문제들을 다룹니다.

본 법과 법규는 아이와 관련하여 어떻게 아동 서비스가 운영되어야 하는지에 대해 관련된 폭넓은 범위의 문제들을 다룹니다.

본 법은 인가된 아동 서비스가 다음을 준행하도록 요구합니다.

- 아이를 해와 위협으로 부터 보호하기
- 아이를 위하여 교육 프로그램 또는 레크리에이션 프로그램을 제공하기
- 당신의 아이가 부적절한 훈육을 받지 않도록 확인하기
- 아이를 위해 충분히 감독하기
- 구내가 적절한 장소인지 그리고 유지보수가 되어있는지 확인하기
- 아나필락시스 과민증에 대처하기
- 요구되는 아이/직원 비율을 만족시키기
- 심각한 사고에 대처하기
- 위임된 경우, 아이에게 약을 투여하기.

본 법규는 모든 서비스들이 준수해야 할 최소한의 기준을 상세히 제시합니다. 그들은 다음의 요구사항을 포함합니다.

- 아이들의 케어 또는 서비스를 위해, 출석한 아이들의 연령과 수에 따라 서비스에서 갖추어야 할 당직 직원의 수
- 직원들이 갖추어야 할 훈련 및 자격증
- 응급상황에 대한 준비
- 당신의 아이를 서비스에서 누가 픽업할 수 있는지에 관한 협의
- 소풍이나 야유회를 위한 계획
- 응급처치와 약
- 아나필락시스 과민증에 대한 대처
- 서비스에서 보관해야 할 기록들
- 부모들과 케어제공자에게 전해야 하는 정보
- 아이를 위한 음식 제공
- 실내외 공간.



추가 정보는 어디서 얻어야 합니까?

빅토리아 주의 유아 서비스에 관하여 더 많은 정보를 원하시면 '유아 서비스에 오신걸 환영합니다 - 2010년 빅토리아 주 유아 서비스 부모를 위한 안내서'. (Welcome to Early Childhood Services – A Parent's Guide to Early Childhood Services in Victoria in 2010, 차일드 케어에 관한 특정정보는 19 페이지부터 시작) 를 읽으십시오 또한 본 부의 웹사이트인 www.education.vic.gov.au/about/publications/newsinfo/welcomeecservices.htm 를 방문하시면 사본을 다운로드하실 수 있습니다.

본 법과 법규상의 요구사항에 대해 추가 정보를 원하시면,

- 아동 서비스에 서비스에서 보관하는 본 법과 법규 사본을 열람할 기회를 요청하십시오.
- 정보 빅토리아 (Information Victoria) 의 웹사이트인 www.bookshop.vic.gov.au를 통하여 법과 법규의 사본을 구하십시오.

- 교육 및 유아 개발부의 웹사이트인 www.education.vic.gov.au/licensedchildservices에 게재되는 발표물이나 자료들을 참고하십시오.
- 교육 및 유아개발부(본 부)의 인가된 서비스 관련 문의전화인 1300 307 415 번으로 연락하시거나 다음의 주소로 이메일을 보내주십시오. licensed.childrens.services@edumail.vic.gov.au
- 당신과 가장 가까운 본 부의 지역 사무소에서 아동 서비스 조언자에게 이야기해 보십시오. 연락처는 웹사이트, www.education.vic.gov.au/about/structure에서 찾으실 수 있습니다.



당신이 어떤 특정한 서비스가 인가를 받아야 하는지가 확실치 않을 때

아동 서비스의 인가에 관련한 법은 때로는 혼동스러워 보이며 어떤 특정한 방식이 법에서 정의하는 아동 서비스에 해당하는지의 여부는 항상 즉각적으로 뚜렷이 알 수 있는 것은 아닙니다.

당신이 어떤 특정한 서비스가 인가를 받아야 하는지에 대해 확실히 알지 못할 경우에는 당신의 가장 가까운 본 부의 지역 사무소의 아동 서비스 조연자에게 연락을 하여 추가 정보를 얻으십시오. 추가 정보를 원하시면 웹사이트인 www.education.vic.gov.au/licensedchildservices를 방문하십시오.

인가받지 않은 케어와 관련한 추가 정보를 원하시면 아동 안전 위원회 사무소의 웹사이트인 www.ocsc.vic.gov.au를 방문하십시오.

플레이그룹과 관련된 정보를 원하시면 플레이 그룹 빅토리아사의 웹사이트인 www.playgroup.org.au를 방문하십시오.





